

## WARRANTY INFORMATION

### SERVICE INSTRUCTIONS

- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the Warranty.
- If you need to exchange the unit, please return it in its original carton, with a sales receipt, to the store where you purchased it. If you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase, please see the enclosed Warranty.
- If you have any questions or comments regarding this unit's operation or believe any repair is necessary, please write to our Consumer Service Department or visit our website at [www.holmesproducts.com](http://www.holmesproducts.com).

HOLMES / FAMILYCARE  
CONSUMER SERVICE DEPARTMENT  
32B SPUR DRIVE  
EL PASO, TX 79906

For your own records, staple or attach your sales receipt to this manual. Also, please take a moment to write the store name/location and date purchased below.

STORE NAME: \_\_\_\_\_

LOCATION: \_\_\_\_\_

DATE PURCHASED: \_\_\_\_\_

(STAPLE RECEIPT HERE)

### THREE (3) YEAR LIMITED WARRANTY

#### SAVE THIS WARRANTY INFORMATION

- The quality controls used in the manufacture of this product are to ensure your satisfaction.
- This Warranty applies only to the original purchaser of this product.
- This Warranty applies ONLY to repair or replacement of any supplied or manufactured parts of this product that, upon inspection by The Holmes Group, Inc., authorized personnel, proves to have failed in normal use due to defects in material or workmanship. The Holmes Group will determine whether to repair or replace the unit. This Warranty does not apply to installation expenses.
- Operating this unit under conditions other than those recommended or at voltages other than the voltage indicated on the unit, or attempting to service or modify the unit, will render this WARRANTY VOID.
- Unless otherwise proscribed by law, The Holmes Group shall not be liable for any personal injury, property or any incidental or consequential damages of any kind (including water damage) resulting from malfunctions, defects, misuse, improper installation or alteration of this product. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.
- All parts of this product are guaranteed for a period of 3 year as follows:
  - Within the first 30 days from date of purchase, the store from which you purchased your product should replace this product if it is defective in material or workmanship (provided the store has in-stock replacement.)
  - Within the first thirty six months from date of purchase, subject to the conditions in paragraph H, The Holmes Group will repair or replace the product if it is defective in material or workmanship providing it is returned to The Holmes Group, freight prepaid, with PROOF OF PURCHASE date, together with \$6.00 for handling and return packing/shipping charges.
- If you have any problem with this product, please write our Consumer Service Department.
- IMPORTANT RETURN INSTRUCTIONS Your Warranty depends on your following these instructions if you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase:
  - Carefully pack the item in its original carton or other suitable box to avoid damage in shipping.
  - Before packing your unit for return; be sure to enclose:
    - your name, full address with zip code and telephone number,
    - a dated sales receipt or PROOF OF PURCHASE,
    - your \$6.00 check for return packaging, and
    - The model number of the unit and the problem you are having. (Enclose in an envelope and tape directly to the unit before the box is sealed.)
  - The Holmes Group recommends you insure the package (as damage in shipment is not covered by your Warranty).
  - All shipping charges must be prepaid by you (as noted in paragraph F).
  - Mark the outside of your package:

HOLMES / FAMILYCARE  
THE HOLMES GROUP, INC.  
32B SPUR DRIVE  
EL PASO, TX 79906  
SHIPPING AND HANDLING CHARGES: \$6.00

This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. The provisions of this Warranty are in addition to, and not a modification of, or subtraction from, the statutory warranties and other rights and remedies contained in any applicable legislation. To the extent that any provision of this Warranty is inconsistent with any applicable law, such provision shall be deemed voided or amended, as necessary, to comply with such law.

Holmes® and the Holmes® logo, FamilyCare® and the FamilyCare logo® are registered trademarks of The Holmes Group, Inc. or its subsidiaries.

428-1068  
JOB # HMSC074.03.NA.OM1

Printed in China

## RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

### DIRECTIVES DE SERVICE

- NE PAS tenter de réparer ou régler les fonctions électriques ou mécaniques de cette unité. Ceci annulera la garantie.
- Si vous devez échanger cette unité, s'il vous plaît la renvoyer dans son emballage original, accompagnée d'un reçu de caisse, au magasin où vous en avez fait l'achat. Si vous retournez l'unité à plus de 30 jours suivants la date de l'achat, s'il vous plaît consulter la section de la garantie.
- Si vous avez des questions ou commentaires concernant le fonctionnement de cette unité ou croyez qu'elle doit être réparée, s'il vous plaît écrire à notre Service aux consommateurs ou visitez notre site web au [www.holmesproducts.com](http://www.holmesproducts.com)

HOLMES / FAMILYCARE  
CONSUMER SERVICE DEPARTMENT  
32B SPUR DRIVE  
EL PASO, TX 79906

Pour vos dossiers, agrafez vos reçus de caisse à ce guide. Prenez aussi quelques instants pour écrire ci-dessous, le nom du magasin/endroit et la date de l'achat.

NOM DU MAGASIN : \_\_\_\_\_

ENDROIT : \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_

### GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS

(AGRAFEZ LES REÇUS DE CAISSE ICI)

#### CONSERVEZ CES RENSEIGNEMENTS

- Les contrôles de qualité utilisés dans la fabrication de ce produit visent à assurer votre satisfaction.
- Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original de ce produit.
- Cette garantie s'applique SEULEMENT aux réparations ou au remplacement de toute pièce fournie ou fabriquée de ce produit qui, après avoir été inspectée par le personnel autorisé de la société The Holmes Group, Inc., est considérée défectueuse suite à une utilisation normale, à cause d'un défaut de pièce ou de main d'œuvre. La société The Holmes Group, Inc. peut à sa discrétion réparer ou remplacer l'unité. Cette garantie ne s'applique pas aux frais d'installation.
- Cette garantie EST ANNULÉE si l'appareil est utilisé dans des conditions autres que celles recommandées ou à une tension autre que celle indiquée sur l'appareil ou suite à toute tentative de réparation ou de modification de l'appareil.
- Sauf si autrement prescrit par la loi, la société The Holmes group, Inc. ne sera pas tenue responsable de toute blessure, de tout dommage matériel ou de tout dommage indirect ou accessoires (y compris les dommages causés par l'eau) causé par un défaut, un mauvais fonctionnement, une utilisation inappropriée, une installation inappropriée ou une modification de ce produit. CERTAINS ÉTATS (OU PROVINCES) NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES. ALORS LES RESTRICTIONS INDIQUÉES CI-DESSUS OU L'EXCLUSION DE CELLES-CI POURRAIENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.
- Toutes les pièces de ce produit sont garanties pour une période de trois (3) ans comme suit :
  - Dans les premiers 30 jours de la date de l'achat, le magasin où vous avez acheté le produit remplacera ce produit s'il est défectueux à cause d'un défaut de pièce ou de main d'œuvre (pourvu que le magasin a une unité de remplacement en stock).
  - Dans les premiers trente six mois de la date de l'achat, selon les conditions stipulées au paragraphe H, la compagnie The Holmes Group réparera ou remplacera ce produit s'il est défectueux, pourvu que ce produit soit retourné à The Holmes Group, fret payé d'avance, avec une PREUVE D'ACHAT datée, ensemble avec 6,00 \$ (USD) pour les frais de manutention, et les frais d'emballage /d'expédition pour le retour de la marchandise.
- Si vous éprouvez des difficultés avec ce produit, s'il vous plaît écrire au Département de service aux consommateurs.
- INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR RETOURNER LE PRODUIT : Si vous retournez l'unité plus de 30 jours après la date de l'achat, votre garantie dépend du fait d'observer les instructions suivantes :
  - Bien emballer l'unité dans son emballage original ou dans une autre boîte convenable pour éviter tout dommage durant l'expédition.
  - Avant d'emballer l'unité pour la retourner, assurez-vous d'inclure :
    - votre nom, adresse complète avec code postal et numéro de téléphone
    - un reçu de caisse daté ou une PREUVE D'ACHAT
    - un chèque au montant de 6,00 \$ (USD) pour l'emballage de retour et
    - le numéro du modèle de l'unité et le problème avec l'unité. (Insérez dans une enveloppe et collez directement sur l'unité avant de sceller la boîte.)
  - The Holmes Group recommande d'assurer le colis (car les dommages causés lors de l'expédition ne sont pas couverts par votre garantie).
  - Vous devez payer d'avance tous les frais d'expédition (tel qu'indiqué à la section F).
  - Adressez les colis à :
 

HOLMES / FAMILYCARE  
THE HOLMES GROUP, INC.  
32B SPUR DRIVE  
EL PASO, TX 79906  
EXPÉDITION ET MANUTENTION: 6,00\$ (USD)

Cette Garantie vous confère des droits légaux particuliers, et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre (ou d'une province à l'autre). Les clauses de cette Garantie constituent des ajouts et non des modifications ni des retraits aux garanties statutaires ainsi qu'à d'autres droits et recours prévus dans toute loi pertinente. Jusqu'au point où ces clauses visent à rejeter, exclure ou restreindre ces Garanties statutaires ou autres droits et recours, ces clauses doivent être considérées être amendées au point nécessaire pour se conformer à ceux-ci.

Holmes® et le logo Holmes® et le logo FamilyCare® sont des marques de commerce de la société The Holmes Group, Inc. ou de ses filiales.

428-1068  
JOB # HMSC074.03.NA.OM1

HAP223UC/223403EFM1

Imprimé en CHINE

# Holmes®

INFO HOT-LINE: If, after reading this owner's guide you have any questions or comments, please call 1-800-5-HOLMES and a Customer Service Representative will be happy to assist you.

FamilyCare®

## HEPA Air Purifier

HAP223  
HAP2234

Owner's Guide



PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

# Holmes®

Si vous avez des questions ou commentaires après avoir lu ce guide, veuillez nous téléphoner au 1-800-253-2764 et un représentant du service à la clientèle se fera un plaisir de vous aider.

FamilyCare®

## Purificateur d'Air HEPA

HAP223  
HAP2234

Guide de l'utilisateur



VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

## PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using appliance.
2. To avoid fire and shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
3. If the filter is covered by a bag when shipped: remove plastic bag before use.
4. Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiators, stoves or heaters.
5. To protect against electrical hazards DO NOT immerse in water or other liquids. Do not use near water.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by, or near children or disabled persons.
7. Always unplug the air purifier before moving it, opening the grill, changing the filters or whenever the air purifier is not in use. Be sure to pull by the plug and not the cord.
8. NEVER drop or insert any object into any openings.
9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, if motor fan fails to rotate, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.
10. Use appliance only for the intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the Holmes Group may cause hazards.
11. Do not use outdoors.
12. Never block the air openings, or place on soft surface, such as bed or sofa, as this could cause the unit to tip over thus blocking the air intake opening.
13. Keep unit from heated surfaces and open flames.
14. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the Warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
15. WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, DO NOT use this air purifier with any solid-state speed control device.
16. DO NOT place anything on top of the unit.



THIS PRODUCT IS EQUIPPED WITH A POLARIZED AC (Alternating Current) PLUG (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact qualified personnel to install the proper outlet.

**DO NOT DEFEAT THE SAFETY PURPOSE OF THIS POLARIZED PLUG IN ANY WAY**

### CORD AND PLUG INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the air purifier. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or table-top where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

## PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Congratulations on your purchase of an Air Purifier. Your Air Purifier has an attractive stylish design. Its versatility and quiet operation make this unit perfect for both the home and the office.

### IONIZER

Your Air Purifier has an independently controlled ionizer, which, when turned on, releases negative ions into outgoing filtered air. Ions are tiny particles that carry a positive or negative charge. These ions exist naturally around us, in the air, water and ground. Both positive and negative ions are colorless, odorless and completely harmless.

Negative ions help the air purification process by attaching themselves to very small airborne particles in the room. These particles take on a negative charge and may join with positively charged particles such as dust, pollen, smoke and pet dander to form larger particles that are then more readily captured by the filter system, or they may be attracted to positively charged surfaces like walls or floors.

You may also note after extended use, that dust may have collected around the grills or front panel. This is from the ionization affect caused by the negative ions exiting from the air outlet. This is additional evidence of the air cleaning effectiveness of negative ions. The dust can be easily removed with a clean, damp cloth or soft brush.

**NOTE:** It is important to replace the HEPA filter at the recommended intervals. Using the ionizer in conjunction with dirty filters may result in dirty particles exiting the air purifier and being attracted to walls, carpets, furniture or other household objects. These dirty particles may prove very difficult to remove.

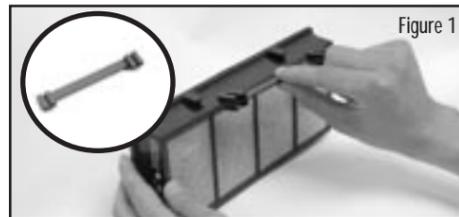


Figure 1

## VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être observées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, y compris les suivantes :

1. Lire toute les directives avant d'utiliser l'appareil.
2. Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez l'appareil directement dans une prise électrique CA de 120 V.
3. Si le filtre est couvert d'un sac au moment de l'expédition, retirez le sac en plastique avant l'utilisation.
4. Éviter de laisser traîner le cordon dans un endroit achalandé. Pour éviter les risques d'incendie ÉVITEZ de placer le cordon d'alimentation sous le tapis et près des bouches d'air chaud, radiateurs, poêles ou chauffettes.
5. Pour éviter les risques de choc électrique NE PAS immerger dans l'eau ou autres liquides. Ne pas utiliser près de l'eau.
6. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants ou personnes handicapées.
7. Toujours débrancher le purificateur d'air avant de le déplacer, d'ouvrir la grille, de changer les filtres ou lorsque le purificateur d'air n'est pas utilisé. Assurez-vous de débrancher le cordon en tirant sur la fiche et non sur le fil.
8. Ne jamais échapper ou insérer des objets dans les ouvertures.
9. Évitez d'utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, si le moteur ne tourne pas, après un mauvais fonctionnement, ou si celui-ci a été échappé ou endommagé de quelque façon. Retournez l'appareil au fabricant à des fins d'examen, de mise au point électrique ou mécanique ou de réparation.
10. Ce produit est conçu pour une utilisation domestique seulement telle que décrite dans ce guide. Tout autre usage non recommandé par le fabricant peut causer des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure. L'usage d'accessoires non recommandés ou non vendus par le Holmes Group peut présenter des dangers.
11. Ne pas utiliser à l'extérieur.
12. Ne jamais boucher les sorties d'air, ou placer sur des surfaces moelleuses telle qu'un lit ou un divan, l'appareil pourrait verser bloquant les entrées d'air.
13. Gardez l'appareil loin des surfaces chauffées et des flammes.
14. Ne PAS tenter de réparer ou de mettre au point toute fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Le fait de le faire annulerait votre garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce de service perle le propriétaire. Les réparations ne doivent être effectuées que par le personnel qualifié.
15. AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE PAS utiliser ce purificateur d'air avec tout autre appareil de contrôle de vitesse transistorisé.
16. NE PAS placer d'objet sur l'unité.



CE PRODUIT EST ÉQUIPÉ D'UNE FICHE CA (courant alternatif) POLARISÉE. Cette fiche est dotée d'une broche plus large que l'autre et ne peut être insérée dans la prise de courant que d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, retournez-la et essayez encore une fois. Si elle ne s'insère toujours pas correctement, contactez un électricien qualifié pour installer une prise de courant appropriée.

**IL NE FAUT PAS ESSAYER DE CONTOURNER LA FONCTION DE CETTE FICHE POLARISÉE**

### DIRECTIVES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'INSTALLATION DU CORDON ET DE LA FICHE

La longueur du cordon d'alimentation utilisé avec cet appareil électrique a été choisie pour réduire les risques d'emmêlement ou de trébuchement sur un cordon plus long. Si un cordon plus long est nécessaire, un cordon de rallonge homologué peut être utilisé. Le calibre du fil électrique du cordon de rallonge doit être le même ou plus élevé que celui du purificateur d'air. Des précautions doivent être prises pour disposer le cordon de rallonge de manière à éviter de le passer par-dessus un comptoir ou d'une table où il pourrait être tiré par un enfant ou causer un trébuchement accidentel.

## VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Félicitations pour l'achat de votre nouveau purificateur d'air. Votre purificateur d'air est de style élégant et très attrayant. Sa polyvalence et fonctionnement silencieux en font une unité parfaite pour la maison et le bureau.

### IONISATEUR

Votre purificateur d'air est doté d'un ionisateur à contrôle indépendant qui, lorsque mis en marche libère des ions négatifs dans l'air filtré sortant. Les ions sont de minuscules particules portant une charge positive ou négative. Ces ions existent naturellement autour de nous, dans l'air, dans l'eau et dans le sol. Les ions positifs et négatifs sont incolores, inodores et entièrement inoffensifs.

Les ions négatifs aident au procédé de purification de l'air en s'attachant aux petites particules en suspension dans l'air de la pièce. Ces particules prennent une charge négative et peuvent se joindre aux particules portant une charge positive telles que la poussière, le pollen, la fumée et pellicules des animaux domestiques formant une plus grosse particule qui sont plus faciles à capter par le système de filtration, ou elles peuvent être attirées vers une surface portant une charge positive telle que les murs ou les plafonds.

Vous pourrez aussi remarquer qu'après un usage prolongé, la poussière peut s'être accumulée autour des grilles ou sur la panneau avant. Ceci en raison de l'effet d'ionisation causé par les ions négatifs existants de la sortie d'air. Ceci est une preuve supplémentaire de l'efficacité des ions négatifs à nettoyer l'air. La poussière peut facilement être enlevée avec un linge propre, humide ou un brosse souple.

**REMARQUE :** Il est important de remplacer le filtre HEPA aux intervalles recommandés. Utiliser l'ionisateur lorsque les filtres sont sales peut permettre aux particules de saleté des'échapper du purificateur d'air et de se coller sur les murs, les tapis, les meubles ou autres objets dans la maison. Ces particules de saleté peuvent être difficile à enlever.

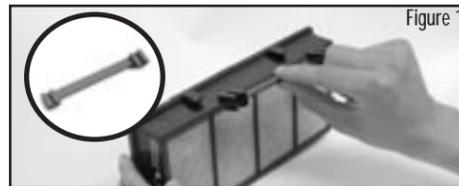


Figure 1

## FEATURES - OPERATIONS

### PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

1. Carefully unpack your Air Purifier. Select a firm level place where there are no obstructions to the air inlet or filtered air outlet. A good location in a room is approximately 1 foot away from the wall, on a tabletop or desktop in a central location of your home.
2. Pull air inlet grill towards you by grasping the finger tabs on both sides.
3. Remove carbon pre-filter by pulling off prongs.
4. Remove plastic bag from booster filter.
5. Remove HEPA filter by gripping on both sides and pulling forward.
6. Remove protective plastic bag from the filter cartridge.
7. These models utilize hang tabs and filter clip. The clip can only be attached to the tabs on the filter one way. The filter clip should easily slide onto the filter hang tab with only a small amount of pressure. DO NOT use force while attaching the clip to the filter. Align the clip on the top of the HEPA filter with the rails on the inside of the purifier unit. Gently slide the filter onto the rail (see Figure 1).

**NOTE:** The side with the soft gasket should face inward.

8. Replace the carbon pre-filter and be sure to align the 4 prongs on the unit with the corresponding holes on the carbon filter.
9. Replace air inlet grill back onto unit securely.

### DO NOT POINT OUTLET TOWARDS WALL.

### OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug into a 120V AC electrical outlet.
2. Select the desired operating speed. This Holmes Air Purifier has two different speed settings. You can select from HIGH, or LOW by sliding the switch to the desired setting. The power light will illuminate letting you know the power is on.
3. To release negative ions into the filtered air, slide the ionizer switch to ON and the light will illuminate.
4. For optimum air filtration, it is recommended to operate the air purifier continuously. Its rugged motor has been designed to give many years of use.

For continuous use, it's recommended to operate the air purifier at the HIGH setting. For quieter operation or use in a bedroom, select the LOW setting.

### CLEANING/MAINTENANCE INSTRUCTIONS

#### CLEANING INSTRUCTIONS

Turn off and unplug the unit before cleaning.

1. The outside of the air purifier can be cleaned with a soft, damp cloth.
2. The air inlet grill can be removed and washed in warm soapy water (not dishwasher safe). Dry before replacing in the unit.
3. The top air outlet grill can be cleaned of dust with a small soft brush.

**WARNING:** Do not allow moisture to come in contact with the main housing of the air purifier.

### FILTER REPLACEMENT INSTRUCTIONS

1. Filter Indicator – a filter reminder dial is manually set to remind the user when it is time to replace the filter.
2. Every few weeks, check the condition of the filters.
3. Remove the air inlet grill and examine the carbon pre-filter. If you have noticed a reduction in odor removal and/or a noticeable amount of dust or lint, replace with a new carbon filter.
4. The carbon pre-filter should be replaced every 2-3 months. This helps extend the life of the HEPA filter and provides optimal odor removal.
5. With the front grill removed, check the condition of your HEPA filter. If the filter is dirty, remove the used HEPA cartridge and properly dispose of it. **DO NOT try to wash and re-use the HEPA filter.** Replace with a new HEPA filter, removing the protective polybag before inserting into the air purifier.

**NOTE:** The side with the soft gasket should face inward.

6. The filter reminder dial should be set ahead 3-6 months depending on usage.
7. Filter Life – Under normal conditions of continuous use, the HEPA filter will operate efficiently for 3-6 months.

**Replacement filters are available from your local supplier or by calling 1-800-5-HOLMES.**

Air Purifier Model #	Filter Quantity Needed	Filter #	Filter Description
HAP223/HAP2234	1	HAPF22/MAF22	HEPA/Carbon
	1	HAPF220 (Optional)	Carbon Pre-Filter

### TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Unit will not operate	Check to make sure unit is properly plugged in. Check to make sure the unit is on by sliding the power switch to the ON position.
Decreased airflow	Check the filters to see if they are in good condition and if they need to be changed. Check to ensure nothing is blocking air inlet and filtered air outlet.

## CARACTÉRISTIQUES - FONCTIONNEMENT

### DIRECTIVES À SUIVRE AVANT L'USAGE

1. Déballez soigneusement votre purificateur d'air. Choisissez un endroit approprié où il n'y a pas obstruction à la grille d'entrée d'air (grille avant) ou à la grille de sortie d'air purifiée (sur le dessus de l'unité). L'endroit idéal dans une pièce serait près d'un mur à une distance de 30,5 cm (1 pi.) de celui-ci, sur une table ou un bureau dans une pièce centrale de la maison.
2. Tirez la grille d'entrée d'air vers vous en tenant les poignées de chaque côté.
3. Retirez le pré-filtre en tirant sur les griffes.
4. Retirez le sac en plastique du filtre de renfort.
5. Retirez le filtre HEPA en tenant les deux côtés et tirant vers l'avant.
6. Retirez le sac en plastique protégeant la cartouche du filtre.
7. Ces modèles utilisent des languettes de suspension et une attache de filtre. Cette attache peut s'accrocher aux languettes d'une seule façon. L'attache glisse facilement sur les languettes du filtre en exerçant une légère pression. NE PAS utiliser une trop grande force pour fixer l'attache au filtre. Alignez l'attache du côté supérieur du filtre HEPA aux rainures à l'intérieur de l'unité de purification. Glissez doucement le filtre sur les rainures (Voir Figure 1.)

**REMARQUE :** Le côté avec le joint souple doit être à l'intérieur

8. Remplacez le pré-filtre à charbon et assurez-vous de bien aligner les 4 griffes de l'unité avec les perforations correspondantes sur le filtre à charbon.
9. S'assurer de bien replacer l'entrée d'air sur l'unité.

### NE PAS VISER LA GRILLE DE SORTIE D'AIR VERS LE MUR

### DIRECTIVES POUR L'UTILISATION

1. Branchez dans une prise de courant CA de 120 volts
2. Choisissez la vitesse de fonctionnement désirée. Le purificateur d'air Holmes possède deux vitesses de réglage. Vous pouvez sélectionner Haut, ou BAS en glissant le bouton au réglage désiré. L'indicateur de «En marche» s'illuminera vous indiquant que l'appareil fonctionne.
3. Pour relâcher les ions négatifs dans l'air purifiée, glissez le bouton à la position en marche et l'indicateur lumineux s'allumera.
4. Pour une filtration d'air optimale, il est recommandé de faire fonctionner le purificateur d'air de manière continue. Son moteur robuste a été conçu de façon à vous offrir de nombreuses années d'utilisation.

Pour un usage continu, il est recommandé de faire fonctionner l'appareil à la vitesse de réglage HAUT. Pour un fonctionnement sans bruit ou pour usage dans une chambre à coucher, faire fonctionner à la vitesse de réglage BAS.

### DIRECTIVES DE NETTOYAGE ET/OU D'ENTRETIEN

#### DIRECTIVES DE NETTOYAGE

Assurez-vous que l'unité est à l'arrêt avant de nettoyer celle-ci.

1. L'extérieur du purificateur d'air peut être essuyé avec un linge propre et humide.
2. La grille d'entrée d'air peut être enlevée et lavée dans l'eau tiède savonneuse (ne doit pas être lavé dans le lave-vaisselle). Bien essuyer avant de la replacer dans l'unité.

3. La grille de sortie d'air sur le dessus de l'unité doit être épussetée en utilisant une petite brosse souple.

**AVERTISSEMENT :** Évitez le contact de l'humidité avec le boîtier principal du purificateur d'air.

### REEMPLACEMENT DES FILTRES

1. L'indicateur lumineux – l'indicateur est réglé manuellement pour rappeler à l'utilisateur quand il doit remplacer le filtre.
2. Vérifiez régulièrement l'état des filtres tous les deux ou trois semaines.
3. Retirez la grille d'entrée d'air et examinez le pré-filtre à charbon. Si vous avez remarqué une baisse dans la réduction des odeurs et/ou une quantité remarquable de poussière ou de peluche, remplacer avec un nouveau filtre à charbon.
4. Le filtre à charbon pour réduire les odeurs doit être remplacé tous les 2-3 mois. Ceci aide à prolonger la vie de votre filtre HEPA et offre une réduction optimale des odeurs.
5. Lorsque la grille avant est complètement enlevée, vérifiez l'état du filtre HEPA. Si le filtre est sale, retirez la cartouche HEPA usagée et disposez adéquatement. **NE PAS tenter de laver et réutiliser le filtre HEPA.** Remplacez avec un nouveau filtre HEPA, le retirant de son sac protecteur avant de l'insérer dans le purificateur d'air.
6. Les unités avec un indicateur de rappel doivent régler celui-ci à 3-6 mois selon l'usage.
7. Durée du filtre – Dans des conditions normales d'usage continu, le filtre HEPA peut fonctionner efficacement de 3-6 mois.

**Vous pouvez vous procurer des filtres de remplacement chez un détaillant près de chez vous ou en composant le 1-800-5-HOLMES.**

Modèle du purificateur d'air	Quantité de filtres désirée	# du filtre	Description
HAP223/HAP2234	1	HAPF22/MAF22	HEPA /Charbon
	1	HAPF220 (facultatif)	Usage général/Charbon Renfort à charbon

### EN CAS DE PANNE

Problème	Solution
L'unité ne fonctionne pas	Vérifiez que l'unité est bien branchée. Vérifiez que l'unité est en position «En marche» en s'assurant que l'interrupteur est placé dans la position appropriée.
Débit d'air réduit	Vérifiez l'état des filtres et vérifiez s'ils doivent être changés. Vérifiez que rien ne gêne l'entrée et la sortie d'air.